

## Uso dei Servizi eGov

### Condizioni d'uso particolari MESA

Definizioni.....	2
1 Oggetto.....	2
2 Integrazione del Modulo di contratto .....	2
3 Prestazioni e responsabilità .....	2
3.1 In generale .....	2
3.2 Scambio di atti giuridici per via elettronica.....	2
a. <b>Atti scritti trasmessi a Swissmedic</b> .....	3
3.3 E-mail di notifica.....	3

Versione	V1.0
Data	23.08.2019

## Definizioni

Si applicano le seguenti definizioni:

MESA	Applicazione della raccolta di notifica per sostanze controllate, Servizio eGov per la notifica delle forniture di sostanze controllate – come ingredienti di medicinali o sostanze – da un'azienda o organizzazione ad un'altra in Svizzera.
Persona responsabile (delle sostanze controllate) Pr	La persona responsabile (Pr) delle sostanze controllate di un'azienda/organizzazione è menzionata nell'autorizzazione d'esercizio degli stupefacenti rilasciata da Swissmedic. Questa persona è responsabile nei confronti di Swissmedic di tutti gli aspetti relativi agli stupefacenti o alle sostanze controllate. Ciò include anche l'obbligo legale di notificare le forniture nazionali di medicinali e/o principi attivi.
Sostanze controllate	Stupefacenti, sostanze psicotrope, precursori e coadiuvanti chimici, nonché materie prime e prodotti con presunti effetti simili agli stupefacenti conformemente alla legge svizzera sugli stupefacenti.
Portale eGov	Sistema basato su Internet all'interno del quale vengono offerti diversi Servizi eGov per lo scambio elettronico di informazioni e dati con Partner eGov, raggiungibile all'indirizzo <a href="https://www.portal.swissmedic.ch/">https://www.portal.swissmedic.ch/</a> .

## Oggetto

Le presenti Condizioni d'uso particolari regolano esclusivamente le relative specificità del Servizio eGov MESA; per il resto si applicano le Condizioni generali d'uso.

## Integrazione del Modulo di contratto

Il Partner eGov ha stipulato con Swissmedic un Contratto base per l'uso dei Servizi eGov che sarà integrato dal Modulo di contratto MESA per il Servizio eGov MESA.

Il Modulo di contratto MESA deve essere firmato dalla persona responsabile delle sostanze controllate del Partner eGov.

## Prestazioni e responsabilità

### a. In generale

Il manuale utente non esaustivo del Servizio eGov MESA si trova sul sito web di Swissmedic all'indirizzo:

### b. Scambio di atti giuridici per via elettronica

Swissmedic mette a disposizione i Servizi eGov basati su Internet per lo scambio di atti giuridici per via elettronica e lo scambio di informazioni e dati. Questi servizi ampliano e integrano i canali di comunicazione per singole operazioni. Lo scambio di atti giuridici per via elettronica con Swissmedic è consentito esclusivamente per le nuove procedure amministrative dopo che il Partner eGov ha stipulato il contratto e ha accettato le Condizioni d'uso.

Di norma la trasmissione degli atti scritti giuridicamente vincolanti a Swissmedic e delle decisioni da parte di Swissmedic non avviene attraverso una piattaforma di trasmissione riconosciuta ai sensi dell'art. 2 dell'OCE-PA, ma tramite i Servizi eGov di Swissmedic, i quali, ai fini dello scambio di atti giuridici per via elettronica, rappresentano «un altro tipo di trasmissione» ai sensi dell'art. 9 cpv. 2 dell'OCE-PA.

Si applica in particolare la seguente disposizione.

**a. Atti scritti trasmessi a Swissmedic**

La lista pubblicata su Internet dalla Cancelleria federale ([www.bk.admin.ch](http://www.bk.admin.ch)) fornisce informazioni in merito a quali canali di comunicazione e quali formati di dati sono autorizzati per la trasmissione elettronica di atti scritti a Swissmedic (cfr. art. 4 dell'OCE-PA).

Gli atti scritti trasmessi elettronicamente sono respinti nei seguenti casi:

l'invio o singoli documenti contenuti in questo invio

- non possono essere letti o processati meccanicamente o
- contengono software dannoso (virus, malware, ecc.).

In questi casi il Partner eGov riceve un messaggio di errore.

Il calcolo delle scadenze relative alle tempistiche di Swissmedic inizia il giorno lavorativo successivo.

**c. E-mail di notifica**

Le notifiche del Servizio eGov MESA inviate per e-mail contengono sempre il seguente oggetto: «MESA». L'indirizzo e-mail può essere modificato dagli amministratori autorizzati direttamente nell'applicazione.